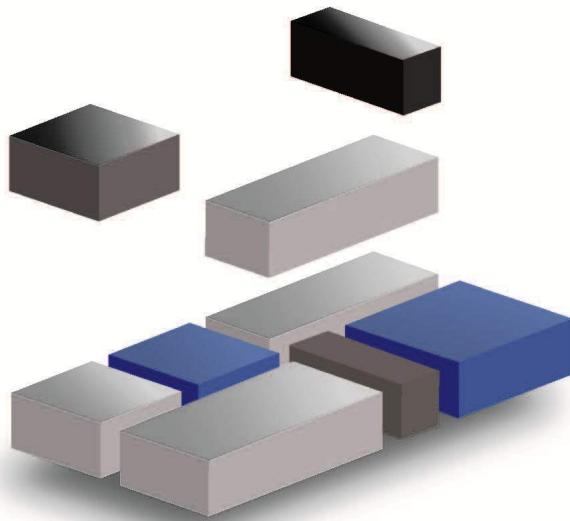




MYTHO-A

PATENTED





B.F INDUSTRIES



Il sistema Mytho-A Mytho-A system



- Grazie al minimo ingombro mi trasportano facilmente con costi ridotti e sto ovunque.
- Thanks to my compact size I can be shipped economically in one piece.
- Grâce à un encombrement réduit je suis facilement transportable à cout réduit et passe n'importe où.
- Durch die kompakte Bauweise kann die Maschine kostengünstig transportiert und schnell montiert werden.
- Gracias al mínimo espacio, facilita el transporte con un reducido coste.



I vecchi sistemi old systems



- I sistemi tradizionali sono più ingombranti.
- Traditional systems take up more space.
- Les systèmes traditionnels sont plus encombrants.
- Die traditionellen Systeme benötigen mehr Platz.
- Los sistemas tradicionales son más voluminosos.

- Non richiedo manutenzione.
- Maintenance free assembly.
- Sans entretien.
- Sehr geringe Wartungskosten.
- No necesita de mantenimiento.



- I sistemi tradizionali richiedono manutenzione ed usano meccanismi che vanno registrati e ingrassati.
- Traditional systems need maintenance and use mechanisms that require adjusting and lubricating.
- Les systèmes traditionnels nécessitent un entretien et utilisent des mécanismes avec réglages et graissage.
- Die traditionellen Systeme benötigen regelmäßige Wartung, Einstellung und Schmierung.
- Los sistemas tradicionales necesitan de mantenimiento y usan mecanismos guiados y engrasados.



- Inserisco il film estensibile con facilità e ne consumo poco.
- Easy film loading, accurate and economic.
- Le film étirable s'insère facilement et sa consommation est réduite.
- Schnelles und einfaches Folieneinlegesystem mit geringem Folienverbrauch.
- Introducción del film extensible con facilidad y reducido tiempo.



- I sistemi tradizionali sono pericolosi, poco rapidi e dispendiosi.
- Traditional systems are open, slip and use more film.
- Les systèmes traditionnels sont dangereux, lents et moins efficaces.
- Die traditionellen Folieneinlegesysteme sind kompliziert, langsam und teuer.
- Los sistemas tradicionales son más peligrosos, poco rápidos y costosos.

- Non richiedo installazione.
- No installation.
- Pas besoin d'installation.
- Reduzierte Inbetriebnahmekosten.
- No necesita de instalacion.



- Nei sistemi tradizionali l'albero con catena va montato durante l'installazione.
- In traditional systems, the mast with chain must be mounted during installation.
- Les systèmes traditionnels nécessitent le montage de la colonne à l'installation.
- Bei den traditionellen Maschinen ist eine Montage (Säule) und Verkabelung notwendig.
- En los sistemas tradicionales el eje con cadena se monta durante la instalación.

MYTHO-A

L'unica macchina al mondo avvolgi pallet con film estensibile, che non necessita di manutenzione e non prevede costi d'installazione in linea.

The only stretch film wrapping machine in the world with no maintenance and no installation costs.

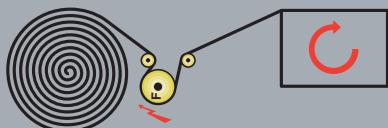
L'unique banderoleuse au monde automatique, avec entretien réduit, livrée prête à fonctionner limitant ainsi les coûts d'installation.

Einzigartige Folienwickelmaschine die Verschleiß und Wartungsfreundlich ist und in kürzester Zeit Produktionsbereit ist

La única máquina del mundo envuelve-palets con film extensible, que no necesita mantenimiento y tiene un coste mínimo de instalación en línea.



FE



Frizione elettromagnetica regolabile da pannello comandi.

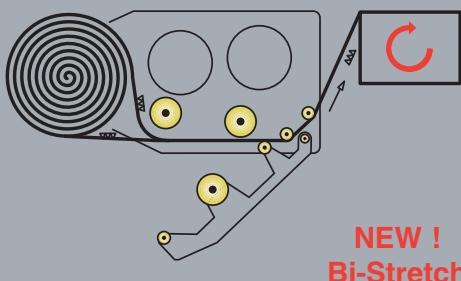
Electromagnetic friction adjustable from control panel.

Frein électromagnétique réglable depuis le panneau de commandes.

Elektromagnetische Bremse auf Umlenkwalze vom Bedienpult einstellbar.

Fricción electromagnética regulable desde el panel de comandos.

PRS POWER ROLLER STRETCH



Sistema di prestiro motorizzato a 3 rulli comandato elettronicamente con rapporti intercambiabili: 150 - 200 - 250%.

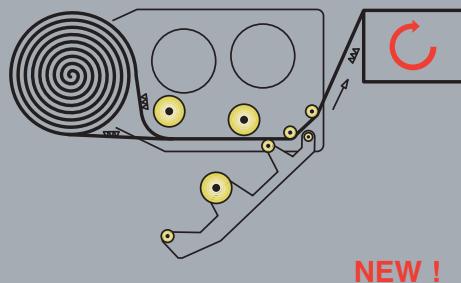
Motorized pre-stretch system with 3 driven rollers electronically controlled with interchangeable ratios: 150 - 200 - 250%.

Système de pré-étirage motorisé et asservi à 3 rouleaux, rapports interchangeables: 150 - 200 - 250%.

Angetriebener Vordehnsystem mit 3 Vordehnrollen, elektronisch gesteuert mit leicht wechselbarer Zahnradsätzen: 150 - 200 - 250%.

Sistema de prestiro motorizado con 3 rodillos, comandado electronicamente con desarrollos intercambiables: 150 - 200 - 250%.

PS POWER STRETCH



Sistema di prestiro motorizzato a 3 rulli con 2 motori e variazione continua da 120 a 350% regolabile da quadro comandi.

Motorized pre-stretch system with 3 driven rollers and 2 motors adjustable between 120 to 350% from control panel.

Système de pré-étirage motorisé et asservi à 3 rouleaux y 2 moteurs, rapport ajustable de 120 à 350% depuis le panneau de commande.

Angetriebener Vordehnsystem mit 3 Vordehnrollen und 2 Motoren, stufenlos regelbare Werte zwischen 120 und 350% von Bedienpult.

Sistema de prestiro motorizado con 3 rodillos y 2 motores, regulable da 120 a 350% desde el panel de comandos.

- Sistema di prestiro elettronico con inserimento rapido del film estensibile. (IRF SYSTEM).
- Electronically controlled pre-stretch carriage with rapid film loading system. (IRF SYSTEM).
- Pré-étirage motorisé et asservi à chargement rapide du film étirable (IRF SYSTEM).
- Elektronisch gesteuerte Vordehnung mit Folienschnellwechselsystem (I.R.F. SYSTEM).
- Sistema de pre-estiro electrónico con inserción rápida del film extensible. (I.R.F. SYSTEM).



● Nuova versione per carico e scarico pallet direttamente con carrello elevatore.

● New version for direct loading and unloading the pallet with forklift truck.

● Nouvelle version pour chargement / déchargement direct par chariot élévateur.

● Vollautomatische Folienwickelmaschine für die Be- und Entladung durch Gabelstapler.

● Nueva versión para carga y descarga palet directamente con carro elevador.



● Sistema pinza taglio del film estensibile con inserimento del lembo finale nell'ultimo avvolgimento di film. Utilizzabile anche con film macroforato.

● Film cut, clamp and weld unit self adjusting for any size of pallet.

● Système de pince, coupe et soudure du film étrirable à réglage automatique pour toutes dimensions de la palette.

● Selbsteinstellendes Folienende Verschweißsystem passt sich auf sämtliche Palettengrößen automatisch an.

● Sistema corte pinza soldadura del film extensible autorregulable para cualquier dimensión de palet.

● Sistema pinza taglio del film estensibile con inserimento del lembo finale nell'ultimo avvolgimento di film. Utilizzabile anche con film macroforato.

● Clamp, cut and tuck in unit for threading the stretch film tail inside the wrap. Suitable also for net film.

● Système automatique de pince et coupe du film étrirable avec blocage de la queue de film par insertion sous le tour précédent. Utilisable également avec du film macro perforé.

● Das Folienende wird am Ende des Wickelzyklus abgeschnitten und eingeschlagen. Geeignet auch für Netzfolien.

● Sistema pinza corte del film extensible con introducción del corte en la ultima envoltura de film. También utilizable con film macroporoso.

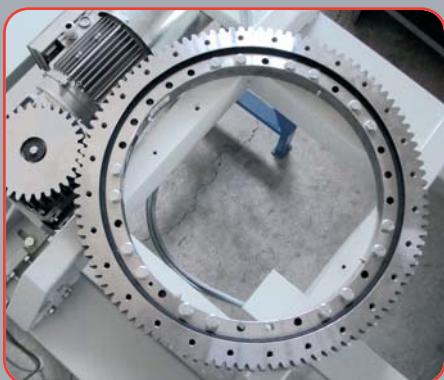
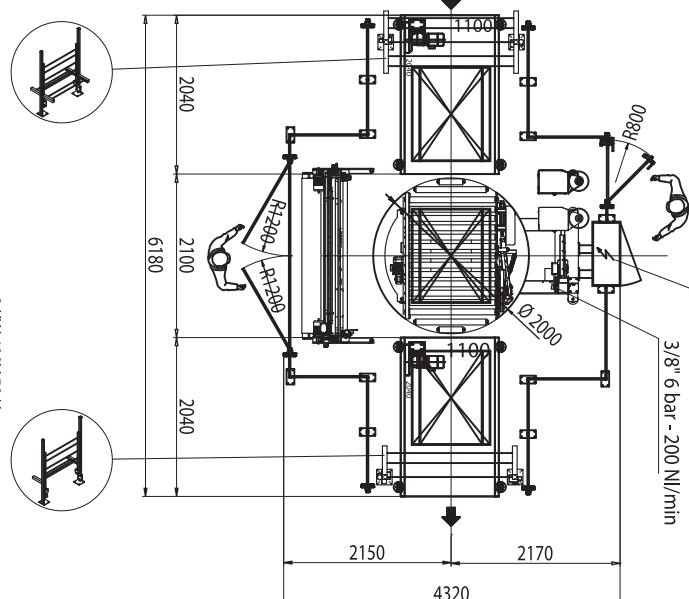
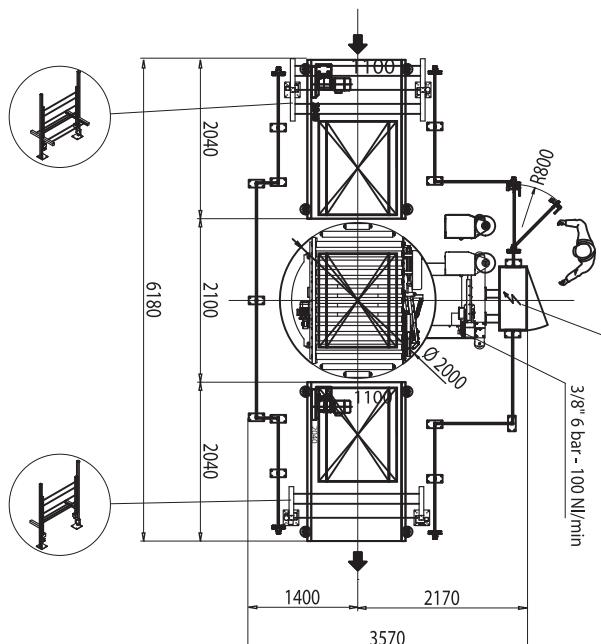
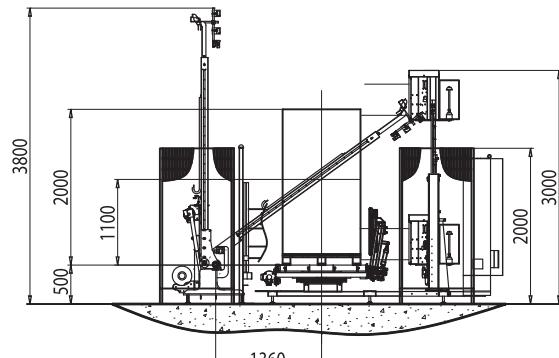
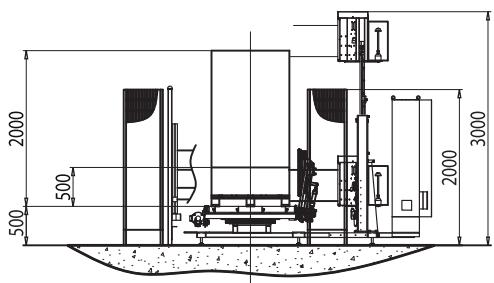
● Sistema a corda: Permette di ridurre l'altezza del film formando un cordone che assicura una più efficiente stabilizzazione del carico.

● Roping System: Reducing the film width to form a rope to ensure more effective load stabilisation.

● Système permettant de réduire la largeur du film en formant un cordon qui assure une meilleure stabilisation de la charge.

● Schnurrvorrichtung: Reduzierung der Folienbreite zur Schnur um eine bessere Stabilisierung der Ladung zu gewährleisten.

● Sistema cuerda. Permite reducir la altura del film formando un cordón que asegura con mas eficacia la estabilidad de la carga.



Ralla rotazione tavola a dentatura esterna per una facile manutenzione.

Heavy duty bearing support with external pinion drive for easy maintenance.

Couronne de rotation de la table à engrenage externe pour un entretien plus facile.

Wartungszugänglicher Antrieb und Drehstellerlagerung mit außen liegender Verzahnung.

Rotación mediante una corona dentada externa para fácil mantenimiento.

Quadro elettrico dotato di Display touch-screen nella versione di serie.

Control panel equipped in standard version with touch-screen operator Display.

Armoire électrique avec pupitre de commande à écran tactile en série.

Maschine ist Serienmäßig mit einem (Touch Panel) Display ausgestattet.

Cuadro eléctrico dotado con Touch-screen Display de serie.

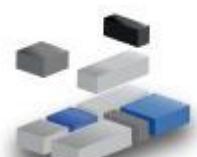
Pressore tenuta pallet.

Pallet holding presser.

Plateau stabilisateur de charge.

Palettenniederhalter.

Prensor retenció palet.



B.F INDUSTRIES

02/2009

Dati Tecnici	MYTHO-A	Dimensioni prodotto
Altezza linea alimentazione standard	400-500 mm	Dimensione max pallet 1200 x 1400 mm
Velocità massima rotazione tavola	16 rpm	Dimensione min. pallet 600 x 800 mm
Potenza totale installata	3 Kw – 5 Kw con Top	Altezza max pallet 2400 mm
Tensione alimentazione standard	400 V – 50 Hz – 3 F+N+T	Peso max pallet 2000 Kg
Protezione impianto elettrico e motori	IP 54	
Pressione esercizio	6 bar	

Dati Tecnici	MYTHO-A	Product Dimensions
Conveyor height	400-500 mm	Max pallet dimensions 1200 x 1400 mm
Maximum table rotation speed	16 rpm	Min pallet dimensions 600 x 800 mm
Total power installed	3 Kw – 5 Kw with Top	Max pallet height 2400 mm
Standard power supply	400 V – 50 Hz – 3 PH+N+G	Max pallet weight 2000 Kg
Protection on electric system & motors	IP 54	
Operating pressure	6 bar	

Données Techniques	MYTHO-A	Dimensions Produit
Hauteur ligne d'alimentation standard	400-500 mm	Dimension max palette 1200 x 1400 mm
Vitesse de rotation table maxi	16 t/min.	Dimension min. palette 600 x 800 mm
Puissance totale installée	3 Kw – 5Kw avec Top	Hauteur max palette 2400 mm
Tension alimentation standard	3 x 400 V + N + T / 50 Hz	Poids max palette 2000 Kg
Protection installation électrique et moteurs	IP 54	
Pression de travail	6 bar	

Technische Daten	MYTHO-A	Produktmaße
Bodenhöhe Standard	400-500 mm	Maximalmaße der Palette 1200 x 1400 mm
Max. Drehgeschwindigkeit des Tisches	16 UpM	Minimalmaße der Palette 600 x 800 mm
Installierte Gesamtleistung	3 Kw – 5Kw mit Top	Max. Höhe der Palette 2400 mm
Versorgungsspannung Standard	400 V – 50 Hz – 3 PH+N+G	Max. Gewicht der Palette 2000 Kg
Schutz der Elektroeinrichtung und Motoren	IP 54	
Arbeits-Druckleistung	6 bar	

Datos técnicos	MYTHO-A	Dimensiones del producto
Altura línea transportadores	400-500 mm	Dimensiones máximas del palet 1200 x 1400 mm
Velocidad máxima rotación de la mesa	16 rpm	Dimensiones mínimas del palet 600 x 800 mm
Potencia total instalada	3 Kw – 5 Kw con Top	Altura máxima del palet 2400 mm
Tensión de alimentación estándar	400 V – 50 Hz – 3 F+N+T	Peso máximo del palet 2000 Kg
Grado de protección eléctrica y motores	IP 54	
Presión nominal	6 bar	



37 Impasse du Petit Prince
69124 Colombier Saugnieu
Tél: 04 78 32 66 70 / Fax: 04 72 93 23 20
Email: contact@bf-industries.fr
www.bf-industries.fr